



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 17 Deireadh Fómhair 2022
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Johannes HAHN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	14 Deireadh Fómhair 2022
chuig:	Ardrúnaíocht na Comhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh aistriú leithreasuithe Uimh. DEC 20/2022 i Roinn III - an Coimisiún - den bhuiséad ginearálta do 2022

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad DEC 20/2022.

Faoi iamh: DEC 20/2022



AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL,

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2022
ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 16, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE UIMH. **DEC 20/2022**

ÓN MÉID SEO A LEANAS

CAIBIDIL - 3004 Sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 30 04 01 Cúlchiste um dhlúthpháirtíocht agus cabhair éigeandála

Gealltanais

-668 482 761,00

Íocaíochtaí

-668 482 761,00

GO

CAIBIDIL - 1602 Slógadh sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

ÍTIM - 16 02 01 01 Cúnamh do na Ballstáit i ndáil le himeachtaí atá incháilithe faoi
Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (CDAE)

Gealltanais

668 482 761,00

Íocaíochtaí

668 482 761,00

I. LAGHDÚ

I.1

a) Ceannteideal

30 04 01 Cúlchiste um dhlúthpháirtíocht agus cabhair éigeandála

b) Figiúirí an 26/09/2022

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2 Aistrithe	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6 An laghdú atá molta	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5-6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8 An laghdú ina chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	53,52 %	53,52 %
9 An laghdú, ina chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, i suim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 26/09/2022	0,00	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe leis an laghdú

Le hAirteagal 9 de Rialachán (AE, EURATOM) Uimh. 2020/2093 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021-2027, ceadaítear don Chúlchiste um Dhlúthpháirtíocht agus Cabhair Éigeandála (SEAR) an cúnamh a mhaoiniú faoi Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh.

Le pointe 10 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, comhar in ábhair bhuiséadacha agus bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua freisin, lena n-áirítear treochlár i dtreo acmhainní dílse nua a thabhairt isteach, leagtar síos na módúlachtaí le haghaidh shlógadh Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (CDAE) i gcomhthéacs SEAR.

II. MÉADÚ

II.1

a) Ceannteideal

16 02 01 01 Cúnamh do na Ballstáit i ndáil le himeachtaí atá incháilithe faoi Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (CDAE)

b) Figiúirí an 26/09/2022

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	50 000 000.00	50 000 000.00
2 Aistrithe	0,00	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	50 000 000.00	50 000 000.00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	6 288 171,00	6 288 171,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6 An méadú a iarradh	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8 An méadú ina chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9 An méadú, ina chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, i suim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáiltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 26/09/2022	0,00	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe leis an méadú

Is gá EUR 668,5 milliún a aistriú chun na riachtanais ghealltanais agus íocaíochta a eascraíonn as an togra ón gCoimisiún maidir le ranníocaíocht airgeadais ó CDAE a chur ar fáil le haghaidh na n-iarratas mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha a tharla in 2021 a chumhdach, ar togra é a chuir an Ghearmáin, an Bheilg, an Ísiltír, an Ostair agus Lucsamburg (tuilte) i láthair, chomh maith leis an Spáinn (brúchtadh bolcáin in La Palma) agus an Ghréig (crith talún sa Chréit).

Is é EUR 718,5 milliún méid iomlán thacaíocht CDAE do na Ballstáit thuasluaite, agus cumhdófar EUR 668,5 milliún den mhéid sin leis an aistriú atá beartaithe. Cumhdófar méid EUR 50 milliún trí úsáid a bhaint as na leithreasuithe atá inscríofa sa bhuiséad ginearálta i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (CE) Uimh. 2012/2002 ón gComhairle an 11 Samhain 2002 lena mbunaítear CDAE (lena n-áirítear EUR 6,3 milliún a íocadh cheana leis an Spáinn agus leis an nGréig mar airleacain).

Cuirtear san áireamh san aistriú freisin an comhaontú arna thabhairt i gcrích le linn an Idir-Réitigh maidir le buiséad 2022 chun méid EUR 211 mhilliún a chur ar fáil do CDAE in 2022 faoin tsraith sheachtrach de SEAR, ar comhaontú é a cúitíodh le treisiú na cabhrach daonnúla leis an méid céanna sa bhuiséad a vótáladh.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters